

# 770-24V

732917 Rev.A



## Aggiornamento istruzioni

Tab. 1 Caratteristiche tecniche "Operatore 770-24V"

Tensione d'alimentazione	24Vdc
Potenza assorbita (W)	70
Corrente assorbita (A)	3
Motore elettrico	1400 giri/min
Rapporto riduzione	1400:1
Lunghezza cavo alimentazione	2 m
Coppia max (Nm)	300
Velocità angolare (°/s)	6
Temperatura ambiente (°C)	-20 ÷ +55 °C
Peso dell'operatore (Kg)	12
Grado di protezione	IP 67
Frequenza di utilizzo (cicli/ora)	50
Angolo apertura anta max	110°
Rallentamento	effettuato tramite leverismo
Peso max anta (Kg)	500
Lunghezza massima dell'anta (m)	2.5



## Instruction updating

Table 1: Technical specifications of "770-24V Operator"

Power supply	24Vdc
Absorbed power (W)	70
Current drawn (A)	3
Electric motor	1400 rpm
Reduction ratio	1400:1
Power cable length	2 m
Max torque (Nm)	300
Angular speed (°/s)	6
Temperature range (°C)	-20 ÷ +55 °C
Operator weight (Kg)	12
Housing protection	IP 67
Duty cycle (cycles/hour)	50
Max leaf opening angle	110°
Deceleration	by two length transmission levers
Max leaf weight (Kg)	500
Max leaf length (m)	2.5



## Mise à jour instructions

Tabl. 1 Caractéristiques techniques "Opérateur 770-24V"

Alimentation	24Vcc
Puissance absorbée (W)	70
Courant absorbée (A)	3
Moteur électrique	1400 tr/min
Rapport de réduction	1400:1
Longueur câble d'alimentation	2 m
Couple maxi (Nm)	300
Vitesse angulaire (°/s)	6
Température d'utilisation (°C)	-20 ÷ +55 °C
Poids opérateur (Kg)	12
Degré de protection	IP 67
Fréquence d'utilisation (cycles/h)	50
Angle maxi d'ouverture	110°
Ralentissement	par bielle-manivelle
Poids maxi vantail (Kg)	500
Longueur maxi vantail (m)	2.5



## Anpassung an die Anleitungen

Tabelle 1 Technische Eigenschaften "Antrieb 770-24V"

Versorgungsspannung	24Vdc
Aufgenommene Leistung (W)	70
Aufnahme (A)	3
Elektromotor	1400 U/min
Untersetzung	1400:1
Länge Versorgungskabel	2 m
Max. Drehmoment (Nm)	300
Winkelgeschwindigkeit (°/s)	6
Außentemperatur (°C)	-20 ÷ +55 °C
Antriebsgewicht (Kg)	12
Schutzart	IP 67
Benutzungsfrequenz (Zyklen/Stunde)	50
Max. Drehwinkel	110°
Bremsung	über Exzenterhebel
Max. Flügelgewicht (Kg)	500
Max. Flügelänge (m)	2.5



## Puesta al día manual de instrucciones

Tabla 1 Características técnicas del "Actuador 770-24V"

Tensión de alimentación	24Vdc
Potencia absorbida (W)	70
Corriente absorbida (A)	3
Motor eléctrico	1400 r/min
Relación de reducción	1400:1
Longitud cable de alimentación	2 m
Par máximo (Nm)	300
Velocidad angular (°/s)	6
Temperatura ambiente (°C)	-20 ÷ +55 °C
Peso del actuador (Kg)	12
Grado de protección	IP 67
Frecuencia de uso (ciclos/hora)	50
Ángulo máx. apertura de la hoja	110°
Ralentización	mediante el varillaje desigual
Peso máximo de la hoja (Kg)	500
Longitud máxima de la hoja (m)	2.5